

Virus Cự Bào (Cytomegalovirus) là gì? What is Cytomegalovirus?

Virus Cự Bào (Cytomegalovirus) (sigh-toe-MEG-a-low VI-russ) hay CMV là một loại virus thông thường (một vi trùng). Khi trẻ khỏe mạnh và người lớn bị lây nhiễm với CMV họ thường không có bất cứ triệu chứng nào từ virus. Tuy nhiên, phụ nữ mang thai nhiễm CMV có thể truyền bệnh sang cho em bé của mình trong thời gian mang thai. Khi điều này xảy ra em bé sinh ra với tật CMV bẩm sinh (phát âm kun-JEN-uh-tul) có thể gây ra vấn đề cho các bé đang lớn.

CMV bẩm sinh gây ra những gì? What does congenital CMV do?

Hầu hết các em bé có tật CMV bẩm sinh sẽ vẫn hoàn toàn khỏe mạnh. Các vấn đề thường gặp nhất do CMV bẩm sinh gây ra là mất thính lực, nhưng nó cũng có thể gây ra những vấn đề với não bộ, máu, gan hoặc mắt. Điều quan trọng nhất phải biết là em bé có bị CMV bẩm sinh hay không để em có thể có được sự chăm sóc tốt nhất có thể. Làm thử nghiệm này trong vòng 3 tuần sau sinh là cách duy nhất chúng ta có thể biết liệu em bé của quý vị có bị CMV bẩm sinh hay không.

Vì sao em bé của tôi phải thử nghiệm CMV bẩm sinh? Why is my baby being testing for congenital CMV?

Hậu quả nghiêm trọng nhất do nhiễm CMV bẩm sinh ở trẻ em là mất thính lực, vì lý do này chúng tôi đang thử nghiệm tất cả các bé nào:

- Sẽ không được sàng lọc về mất thính lực cho đến sau 1 tuần tuổi
 - Trẻ sơ sinh được nhận vào Khoa Chăm Sóc Chuyên Sâu Sơ Sinh (NICU)
 - Trẻ sơ sinh non dưới 34 tuần tuổi thai trong Khu Dưỡng Nhi Trung Cấp
- Lần sàng lọc thính lực giai đoạn 2 của trẻ thất bại

Điều quan trọng là phải biết nếu em bé của quý vị bị CMV bẩm sinh sớm để cho em bé sự chăm sóc tốt nhất có thể.

Thử nghiệm được thực hiện như thế nào? How is the test done?

Thử nghiệm này được thực hiện bằng cách dùng một miếng gạc để nhẹ nhàng thu thập nước bọt (nước miếng) từ miệng của bé.

Điều gì xảy ra tiếp theo? What happens next?

Miếng gạc được gửi đến phòng thí nghiệm để thử nghiệm. Các kết quả sẽ sẵn sàng trong vòng một tuần trở xuống. Nếu em bé của quý vị không bị CMV (xét nghiệm âm tính), không cần làm thêm gì nữa. Nếu em bé của quý vị bị CMV (xét nghiệm dương tính), em bé của quý vị sẽ cần phải được một bác sĩ nhi khoa (bác sĩ của bé) khám để thử nghiệm thêm để quyết định xem có cần điều trị không.

Tôi có thể cho em bé của tôi bú sữa mẹ nếu em bị CMV? Can I breastfeed my baby if he/she has CMV?

Có, sữa mẹ rất có ích cho sự tăng trưởng và phát triển của em bé của quý vị và cho con bú không ảnh hưởng đến CMV bẩm sinh của bé.

Để biết thêm thông tin:

Xem <http://www.cdc.gov/cmvcongenital-infection.html> hoặc liên lạc bác sĩ của quý vị.